AMURRIO
UDALA
AYUNTAMIENTO

Juan de Urrutia Plaza
01470 Amurrio (Araba/ Álava)
☎ 945 891 161
amurrio@amurrio.eus
IFK/CIF: P0100200 - E
www.amurrio.eus

Erreferentzi / Referencia: 2025/892.
Espediente zk./ N.º expediente: 2025/906.

Zerbitzua: AGRICULTURA, GANADERÍA Y MONTES	**Servicio:** AGRICULTURA, GANADERÍA Y MONTES
Artzain Eguna 2025. XVIII. lehiaketa onartzea. Ruperto Casanueva gazta memoriala. 2025/906 Esp.	**Artzain Eguna 2025. Aprobación del concurso XVIII. Queso memorial Ruperto Casanueva. Exp.2025/906.**
Horretarako hasitako espedientearen berri eman da, Natura-inguruneko teknikariaren proposamenarekin bat etorriz, eta Kontuhartzailetzak emandako kreditu nahikoari eta aldez aurreko fiskalizazioari buruzko aldeko txostena dagoenez, Tokiko Gobernu Batzarrak.	Dada cuenta del expediente incoado al efecto, de conformidad con la propuesta del técnico del Medio Natural y existiendo informe de disponibilidad de crédito suficiente y de fiscalización previa favorable emitidos por Intervención, la Junta de Gobierno Local.
ERABAKI DU	ACUERDA
LEHENENGOA.- Artzain Egunaren XXXI. edizioko ekitaldien barruan, XVIII. Lehiaketa Ruperto Casanueva memoria-gazta egiteko gastua baimentzea. Guztira 750,00 euro dira.	PRIMERO.- Autorizar gasto para la celebración del concurso XVIII. Queso memorial Ruperto Casanueva, dentro de los actos programados en la XXXI edición del Artzain Eguna, por un importe total de 750,00 euros.
BIGARRENA.- Lehiaketa horren deialdia onartzea, 2025eko abuztuaren 4ko 87. ALHAOn argitaratutako oinarrien arabera, honako eduki honekin:	SEGUNDO.- Aprobar la convocatoria del citado concurso de acuerdo a las bases publicadas en el BOTHA nº 87 del 4 de agosto de 2025, con el siguiente contenido:
“Erakunde esleitzailea: Amurrioko Udala.	**“Entidad Adjudicadora Organismo:** Ayuntamiento de Amurrio.
Bulegoa:	**Dependencia:**
Nekazaritza, Abeltzaintza eta Mendi Saila eta Ingurumen Saila.	Área de Agricultura, Ganadería y Montes, y Área de Medio Ambiente.
Tokia eta eguna:	**Lugar y fecha de celebración:**
Lehiaketa 2025eko irailaren 21ean izango da, Amurrion.	El concurso tendrá lugar el 21 de septiembre de 2025 en Amurrio.
Arautegi erregulatzailea:	**Normativa reguladora:**
Artzain Eguneko Lehiaketak arautzen dituen Ordenantza, 2025eko abuztuaren 4ko ALHAOko	Ordenanza reguladora de los Concursos del Artzain eguna, publicada en el BOTHA número

AMURRIO
UDALA
AYUNTAMIENTO

Juan de Urrutia Plaza
01470 Amurrio (Araba/ Álava)
☎ 945 891 161
amurrio@amurrio.eus
IFK/CIF: P0100200 - E
www.amurrio.eus

87. zenbakian argitaratua.	87, del 4 de agosto de 2025.
Dirulaguntza zein aurrekontu-krediturri egozten zaion:	**Créditos presupuestarios a los que se imputa la subvención:**
Aurreikusitako sariak Amurrioko Udalaren 41903.480 aurrekontu-partidaren kontura ordainduko dira, guztira 750,00 euro.	Los premios previstos serán abonados con cargo a la partida presupuestaria 41903.480 del Ayuntamiento de Amurrio, por importe total de 750,00 euros.
Dirulaguntzaren xedea, baldintzak eta helburua:	**Objeto, condiciones y finalidad de la concesión de la subvención:**
Nekazaritzaren eta abeltzaintzaren sektorea bultzatzea, oro har, eta ardien sektorea bultzatzea, bereziki eskualdean eta lurraldean, ardi latxaren artzaintza ezagutaraziz, urtean zehar artzainek egindako lana omenduz eta aintzatetsiz, latxo ganadua mantendu eta hobetzen baitute eta azken produktu bikainak eskaintzen baitituzte, hala nola esne gordinezko gazta eta ardi horren esne-bildotsak.	Impulsar el sector agrícola-ganadero en general y el sector ovino en particular en la comarca y el territorio, dando a conocer el pastoreo de la oveja latxa, homenajeando y reconociendo la labor de los pastores y pastoras a lo largo del año, que mantienen y mejoran el ganado latxo y ofrecen extraordinarios productos finales como son el queso de leche cruda y los corderos lechales de esta oveja en época.
Artzainek beren produktuak sustatzeko egiten duten lana eskertzeko erakusleihoa da azoka.	La feria es un escaparate para el reconocimiento de la labor que llevan a cabo los pastores y las pastoras de promoción de sus productos.
Helburua eta baldintza zehatzak lehiaketa bakoitzaren oinarrietan zehaztutakoak dira.	El objeto y las condiciones concretas son las definidas en las bases de cada uno de los concursos.
Norgehiagoka-araubidea:	**Régimen de concurrencia competitiva:**
Artzain Egunari lotutako lehiaketetan, dirulaguntza norgehiagoka-erregimenean ematen da.	En los concursos ligados al Artzain Eguna, la concesión de la subvención se efectúa en régimen de concurrencia competitiva.
Dirulaguntza eskatzeko baldintzak eta horiek egiaztatzeko modua:	**Requisitos para solicitar la subvención y forma de acreditarlos:**
Oinarriak, informazioa eta dokumentazioa Nekazaritza, Abeltzaintza eta Mendi Arloan edo Amurrioko Udaleko Ingurumen Arloan (Juan Urrutia plaza z/g, 01470 posta-kodea, 945891161 telefonoa, 183 luzapena) aztertu ahal izango dira, deialdia ALHAOn argitaratu eta hurrengo egunetik 2025eko irailaren 12ra arte, 8:00etatik 13:30era, astelehenetik ostiralera.	El examen de las bases, información y documentación se podrá realizar en el Área de Agricultura, Ganadería y Montes, o en el Área de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Amurrio, sitas en la plaza Juan Urrutia s/n, código postal 01470, con teléfono 945891161 extensión 183, desde del día siguiente a la fecha de la publicación de la convocatoria en el BOTHA y hasta el 12 de septiembre de 2025, en horario de 8:00 a 13:30 horas de lunes a viernes.
Prozedura izapidetzeko eta ebazteko organo	**Órganos competentes para la instrucción y**

AMURRIO
UDALA
AYUNTAMIENTO

Juan de Urrutia Plaza
01470 Amurrio (Araba/ Álava)
☎ 945 891 161
amurrio@amurrio.eus
IFK/CIF: P0100200 - E
www.amurrio.eus

eskudunak:	**resolución del procedimiento:**
Prozedura antolatzeko eta bideratzeko organo eskuduna alkateak eta Amurrioko Udaleko natura-inguruneko teknikariak osatutako batzordea izango da.	El órgano competente para la ordenación e instrucción del procedimiento será una Comisión compuesta por el alcalde y el Técnico del Medio Natural del Ayuntamiento de Amurrio.
Amurrioko Udaleko Alkatetzak edo hark eskuordetutako organoak izango du ebazteko eskumena.	El órgano competente para resolver será la Alcaldía del Ayuntamiento de Amurrio u órgano en quien delegue.
Eskabideak aurkezteko epea eta lekua:	**Plazo y lugar para la presentación de las solicitudes:**
Izena emateko, Amurrioko Udalaren egoitza elektronikoa edo Amurrioko Udaleko Herritarren Arretarako Zerbitzua erabiliko dira, deialdia ALHAOn argitaratu eta hurrengo egunetik irailaren 12ko 13:00ak arte, dagoen eskabide-eredua betez.	Las inscripciones se realizarán a través de la sede electrónica del Ayuntamiento de Amurrio, o en el Servicio de Atención Ciudadana del Ayuntamiento de Amurrio a partir del día siguiente a la fecha de la publicación de la convocatoria en el BOTHA y hasta antes de las 13:00 horas del día 12 de septiembre, mediante cumplimentación del modelo de solicitud existente.
Ebazteko eta jakinarazteko epea:	**Plazo de resolución y notificación:**
Eskaerak jaso ondoren, Udalak gehienez astebeteko epean ebatziko ditu, eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunetik zenbatzen hasita, zuzendu behar ez bada behintzat; kasu horretan, eskaera egiteko behar den dokumentazio guztia aurkezten den egunetik aurrera zenbatuko da.	Recibidas las solicitudes, el Ayuntamiento resolverá las mismas en el plazo máximo de una semana contado desde la fecha de fin de plazo para presentar solicitudes, salvo que haya de subsanarse, en cuyo caso se contará desde la fecha de la presentación de toda la documentación necesaria para solicitarla.
Epe hori igaro eta ebazpenik eman ez bada, eskatzaileak eskaera ezetsi egin dela ulertu ahal izango du. Ebazpenak amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta posta ziurtatuaren bidez jakinaraziko zaie eskatzaileei.	Si transcurrido dicho plazo no se hubiese dictado resolución, la persona solicitante podrá entender desestimada su solicitud. La resolución pone fin a la vía administrativa y se notificará mediante correo postal certificado a las personas solicitantes.
Eskaerarekin batera aurkeztu beharreko dokumentuak eta informazioak:	**Documentos e informaciones que deben acompañarse a la petición:**
Lehiaketa bakoitzaren oinarrietan zehazten da.	Se especifica en las bases de cada uno de los concursos.
Eskabideak baloratzeko irizpideak:	**Criterios de valoración de las solicitudes:**
Lehiaketa bakoitzaren oinarrietan adierazitakoak dira.	Son las indicadas en las bases de cada uno de los concursos.
Jakinarazteko edo argitaratzeko metodoa:	**Método de notificación o publicación:**

AMURRIO
UDALA
AYUNTAMIENTO

Juan de Urrutia Plaza
01470 Amurrio (Araba/ Álava)
☎ 945 891 161
amurrio@amurrio.eus
IFK/CIF: P0100200 - E
www.amurrio.eus

Jakinarazpena Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 40. artikuluan zerrendatutakoak.”	Se llevará a cabo conforme se establece en el art. 40 y relacionados de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.”
XVIII. RUPERTO CASANUEVA OROIMENEZKO GAZTA LEHIAKETA.	XVIII. CONCURSO DE QUESO MEMORIAL RUPERTO CASANUEVA.
“Helburua:	**“Objeto:**
Parte hartzailearen ustiategiko ardi latxaren esne gordinarekin egindako gazta lehiaketa da. Hiru gazta onenak saritzen dira, testura eta itxurari dagokienez.	Es un concurso de queso elaborado con leche cruda de oveja latxa de la propia explotación de la persona participante, en el que se premian los tres mejores quesos en cuanto a su sabor, textura y aspecto.
Baldintzak:	**Condiciones:**
Lehiaketan aurkeztu beharreko gaztak parte hartzen duen artzainaren ustiategiko ardi latxaren esne gordinarekin egin beharko dira.	Los quesos a presentar al concurso deberán ser elaborados con leche cruda de oveja latxa de la propia explotación del pastor o pastora participante.
Gutxienez 2 hilabeteko umotze epea izango dute.	Tendrán una maduración mínima de 2 meses.
Bi artzainek edo gehiagok upel berean parte hartzen badute gaztak egiteko, gazta bakarra aurkeztuko dute kooperatibaren edo elkartearen izenean, gazta bakarra upel bakoitzeko.	En aquellos casos en los que dos o más pastores o pastoras participen de una misma cuba para elaborar sus quesos, presentarán solamente un queso a nombre de la cooperativa o asociación, un único queso por cuba.
Beharrezkoa da artaldeko artzain arabarra izatea, gutxienez 100 abelburu dituzten ardi latxak bakarrik.	Es necesario ser pastor o pastora alavesa de rebaño únicamente de ovejas latxas con un número mínimo de 100 reses.
Parte hartzen duten artzainek osasun-erregistroko titularrak izan beharko dute gazta egiteko, eta hala eskatuz gero, justifikatu egin beharko dute.	Los pastores y las pastoras participantes deberán ser titulares de registro sanitario para la elaboración de queso, debiendo justificarlo si así se le indicase.
Lehiaketara aurkeztu beharreko gaztak kaseina-plaka izan beharko du nahitaez.	El queso a presentar al concurso deberá tener obligatoriamente placa de caseína.
Gaztaren baten jatorriari buruzko zalantzarik izanez gero, ikerketa egokiak egiteko neurri egokiak hartzeko eskubidea izango dute antolatzaileek.	En caso de duda sobre la procedencia de algún queso, la organización se reserva el derecho de tomar las medidas oportunas para realizar las investigaciones pertinentes.
Eskaerarekin batera aurkeztu beharreko dokumentuak eta informazioak:	**Documentos e informaciones que deben acompañarse a la petición:**
Izen-emateak Amurrioko Udaleko Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan edo Idiazabal Jatorri Deituraren egoitzan egingo dira irailaren	Las inscripciones se realizarán en el Servicio de Atención Ciudadana del Ayuntamiento de Amurrio o en la sede de la Denominación de

AMURRIO
UDALA
AYUNTAMIENTO

Juan de Urrutia Plaza
01470 Amurrio (Araba/ Álava)
☎ 945 891 161
amurrio@amurrio.eus
IFK/CIF: P0100200 - E
www.amurrio.eus

1etik aurrera eta irailaren 12ko 13:00ak baino lehen, parte hartzeko eskaera datu pertsonalen identifikazioarekin betez eta ezarritako baldintzak betetzen direla justifikatzen duten datuak emanez.	Origen Idiazabal a partir del 1 de septiembre y antes de las 13:00 horas del día 12 de septiembre, rellenando la solicitud de participación con la identificación de los datos personales, y aportando los datos que justifiquen el cumplimiento de las condiciones establecidas.
Balorazio irizpideak:	**Criterios de valoración:**
Epaimahaiko bi mahaik baloratuko dituzte gaztak, eta epaimahaikideak Idiazabal Jatorrizko Izendapenak, Artzai Gazta Elkarteak eta Amurrioko Udalak izendatuko dituzte.	La valoración de los quesos se llevará a cabo por dos mesas de jurado, y la designación de las personas integrantes de los jurados correrá a cargo de la Denominación de Origen Idiazabal, la Asociación Artzai Gazta y el Ayuntamiento de Amurrio.
Epaimahaiko mahai bakoitza kontseilu arautzaileko dastaketa-batzorde ofizialeko kide batek osatuko du, eta beste biak Amurrioko Udalak eta Artzai Gazta Elkarteak aukeratuko dituzte, hurrenez hurren.	Cada mesa del jurado estará compuesta por una persona del comité oficial de cata del consejo regulador, y las otras dos serán elegidas por el Ayuntamiento de Amurrio y la Asociación Artzai Gazta, respetivamente.
Gazta guztiak bi mahaietan aztertu eta/edo dastatu ondoren, horiek baloratzeko irizpide objektiboak aplikatuta:	Una vez revisados y/o catados todos los quesos por las dos mesas, aplicando los criterios objetivos para la valoración de estos:
- Zaporea.	- Sabor.
- Testura.	- Textura.
- Itxura.	- Presencia.
gazta irabazleen akta egingo da.	se levantará acta de los quesos ganadores.
Epaimahaiko kide guztiek sinatutako akta horretan oinarrituta, gaztandegi irabazleen berri emango da sariak banatzeko ekitaldian, azokaren egunean, 2025eko irailaren 21ean, 14:00ak aldera.	En base a dicha acta firmada por todas las personas integrantes del jurado se procederá a anunciar las queserías ganadoras en el acto de entrega de premios que tendrá lugar el día de la feria, 21 de septiembre de 2025, sobre la 14:00 horas.
HIRUGARRENA.- 750,00 euroko gastua onartzea, XVIII. Ruperto Casanueva oroimenezko gazta lehiaketara bideratutako 41903.480 aurrekontu-partidaren kontura.	TERCERO.- Aprobar el gasto por importe de 750,00 euros con cargo a la partida presupuestaria 41903.480, destinada al concurso XVIII. Queso memorial Ruperto Casanueva.
LAUGARRENA.- Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 20. artikuluan eta Amurrioko Udalaren web-orrian xedatutakoaren ondorioetarako, Dirulaguntzen Datu-base Nazionalean argitaratzeko agintzea.	CUARTO.- Ordenar su publicación en la Base de Datos Nacional de Subvenciones, a efectos de lo dispuesto en el artículo 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en la página web del Ayuntamiento de Amurrio.
BOSGARRENA.- Erabaki honen berri ematea Udaleko Zerbitzu Ekonomikoei, jakinaren	QUINTO.- Comunicar el presente Acuerdo a los Servicios Económicos, para su conocimiento y

AMURRIO
UDALA
AYUNTAMIENTO

Juan de Urrutia Plaza
01470 Amurrio (Araba/ Álava)
☎ 945 891 161
amurrio@amurrio.eus
IFK/CIF: P0100200 - E
www.amurrio.eus

gainean egon daitezen eta behar diren ondorioak izan ditzaten.	demás efectos oportunos.